

# Guidelines for Reference List of Decoration Contractors

Housing Department Estate Management Division

(June 2022 Version)

### **Guidelines for Reference List of Decoration Contractors**

(June 2022 version)

#### **GENERAL**

The Hong Kong Housing Authority (HA) maintains a Reference List of Decoration Contractors (Reference List). Decoration Contractors (DCs) which are on the Reference List and which are not under suspension at the relevant time are allocated to station at new Public Rental Housing (PRH) blocks or estates and new Subsidised Sale Flats (SSF) developments (including Home Ownership Scheme Flats (HOS) and Green Form Subsidised Home Ownership Scheme Flats (GSH) courts) in accordance with paragraph 5 below, to carry out decoration works that may be required by the PRH tenants/SSF owners.

2. All DCs on the Reference List are required to comply with the Guidelines for Reference List of Decoration Contractors (Guidelines). HA reserves the right to amend the Guidelines and any criteria pertaining to the administration of the Reference List without prior notification to any of the DCs. All DCs are required to comply with the Guidelines as amended from time to time.

#### LIST ADMISSION

- 3. Open invitation for admission onto the Reference List will be made at a regular interval of every two years through HA's Website and by notice in the Government Gazette. Procedures and eligibility criteria for admission will be promulgated in due course. Applications for admission onto the Reference List will be accepted through HA's Counterparty Management Information System (COMIS) during the invitation period. All new applicants have to satisfy the following admission criteria-
  - (a) have an amount of cash at bank and/or usable unutilised balance of bank overdraft facility to a total sum of not less than \$2.4 million;
  - (b) have at least 5 years' experience in decoration works;
  - (c) total value of decoration works carried out by the applicant should not be less than \$3.2 million in each of the past three years;
  - (d) have undertaken at least one contract of value not less than \$0.64 million in the past three years; and
  - (e) possess a proper workshop/shop/office/business place of reasonable size.
- 4. During the admission stage, the directors, sole proprietors and partners of the applicants meeting all the above admission criteria will be checked by the Police to confirm that none of them are involved in triad activities.

#### **ALLOCATION OF DCs**

5. The following arrangements are used to determine the order of priority of allocating the DCs to station at the new PRH blocks or estates/SSF developments-

#### **Priority List**

- (a) A priority list is drawn by a ballot for subsequent allocation of DCs to station at new PRH blocks or estates/SSF developments;
- (b) When a new PRH block or estate/SSF development is about ready for intake, a number of DCs will be allocated to station at that PRH block or estate/SSF development in the order of the priority list;
- (c) Allocation of DCs to station at new PRH blocks or estates/SSF developments is based on the ratio of one DC to 250 domestic units, and the number of DCs to be allocated will be rounded up to the nearest integer. However, at least two DCs will be allocated to station at a PRH block or estate/SSF development with not more than 500 domestic units. The sequence of allocation is based on the anticipated completion dates of the new PRH blocks or estates/SSF developments. If the anticipated completion dates of the new PRH blocks or estates/SSF developments are the same, a ballot will be drawn to decide which PRH block or estate/SSF development is to be allocated first;
- (d) When the priority list is about to be exhausted, a fresh priority list for the next intake exercises will be prepared by drawing another ballot from the Reference List, so on and so forth;
- (e) If the DCs at the bottom of the priority list decided by a ballot happen to appear at the top of the priority list decided by the next ballot and their turns overlap in the same intake exercise, their priorities decided by the next ballot will be deferred to the next intake exercise;
- (f) A DC may decline the opportunity of being allocated to station at a new PRH block or estate/SSF development once throughout its registration on the Reference List, but it is not entitled to defer its priority to the next intake exercise except under the situation mentioned in paragraph 5(e). If a DC declines the opportunity of being allocated to station at a new PRH block or estate/SSF development more than once throughout its registration on the Reference List, the DC will be subject to regulatory action under paragraph 6;

#### Disclaimer

(g) No DC is entitled to any compensation or claim of loss arising from subsequent delay in intake caused by slippage in the completion of PRH blocks or estates/SSF developments or other unforeseen circumstances;

#### Permit to Work

- (h) The DCs will be required to sign Licence/Agreement, normally for a period of 12 months, before being allowed to station at the PRH block or estate/SSF development;
- (i) The PRH tenants/SSF owners are not limited to engaging any of the DCs allocated to station at the PRH block or estate/SSF development or any of the DCs on the Reference List, for carrying out decoration works; and

#### Setting up for Business

(j) Spaces will be provided to DCs for setting up their own separate booths for business and a licence fee for a DC's office is charged at full market value for the full period of occupation.

#### CONTROL

#### Obligation to Accept HA's Allocation

6. Pursuant to the allocation arrangements mentioned in paragraph 5, a DC has an obligation to accept the opportunity of being allocated to station at a new PRH block or estate/SSF development of HA. A DC may only refuse the opportunity once throughout its registration on the Reference List. A DC which refuses to accept HA's allocation for the second time throughout its registration on the Reference List (as stated in paragraph 5(f)) shall be removed from the Reference List and its Licence/Agreement in hand shall be terminated with effect from the date of its second refusal. A DC which has been removed from the Reference List will be debarred from re-admission for a minimum of 2 years counting from the date of second time refusal. After the expiry of the debarment period, its re-admission application will be treated as a fresh one and subject to the satisfaction of all admission criteria then in force.

#### Obligation to Attend HA's Seminar

7. A DC has an obligation to attend any seminar related to the Competition Ordinance or the Prevention of Bribery Ordinance or any others arranged by HA. A DC which is invited by HA but fails or refuses to attend seminars twice throughout its registration on the Reference List shall be suspended from being allocated for one time, counting from the date of its second failure/refusal to attend.

#### Licence/Agreement

- 8. It is a condition of the Licence/Agreement that the DC must be on the Reference List throughout the Licence/Agreement period. Prior to granting of Licence/Agreement, DCs have to provide:
  - (a) a copy of Business Registration Certificate;
  - (b) documents to prove the amount of cash at bank and/or usable unutilised balance of bank overdraft facility (a total sum of not less than \$2.4 million); and
  - (c) surety bond (in the amount of \$0.7 million).

Those failing to meet these requirements will be treated as a refusal to accept the opportunity of being allocated to station at a new PRH block or estate/SSF development of HA. If they had already refused the opportunity once throughout their registration on the Reference List, failure to meet the above requirements will be treated as a second refusal and will be removed from the Reference List. A DC which has been removed from the Reference List will be debarred from re-admission for a minimum of 2 years counting from the date of failure to meet the above requirements. After the expiry of the debarment period, its re-admission application will be treated as a fresh one and subject to the satisfaction of all admission criteria then in force.

- 9. The proforma Licence and Agreement are provided at **Annex II** and **Annex II** respectively. HA reserves the right to amend the proforma Licence and Agreement without prior notification to any of the DCs.
- 10. During the DC allocation stage, directors, sole proprietors, partners, authorised signatories and site supervisory staff of the selected DCs will be checked by the Police to confirm that none of them are involved in triad activities. Unless it is confirmed that none of them are involved in triad activities, the DC involved will not be allowed to station at a new PRH block or estate/SSF development of HA.
  - (a) If any one or more of them fail to undergo the checks of the Police, the DC involved will be treated as a refusal to accept the opportunity of being allocated to station at a new PRH block or estate/SSF development of HA.
  - (b) If the DC is confirmed to have involved in triad activities, the DC's Licence/Agreement in hand will be terminated, and the DC involved will be removed from the Reference List and debarred from re-admission for a minimum of 2 years with effect from the date of approval of the regulatory action by HA Contractors Review Committee (Services) (CRC(S)). After expiry of the debarment period, its re-admission application will be treated as a fresh one and subject to the satisfaction of all admission criteria then in force.

#### Non-Compliance Under Licence/Agreement

- 11. A DC is required to display in the ordering office its full name as it is appearing in the Business Registration Certificate and print its full name on the works orders and the name cards. DCs are not allowed to use names such as "Decoration Contractor of XXX Estate/Court", "XX邨/苑装修承辦商" and the like.
- 12. Any DC which is found being involved in a "Notice of First Instance Companies Winding-up Proceedings" will be suspended immediately from being appointed as a DC for carrying out decoration in new PRH blocks or estates/SSF developments. Any Licence/Agreement already signed or executed by the DC will be revoked and/or cancelled. The status of the DC will be reviewed upon resolution of the court proceedings and on production of a satisfactory financial account and valid Business Registration Certificate.
- 13. No person is allowed to work as the authorised signatory concurrently in more than one DC.
- 14. A DC shall not assign, transfer or part with its rights or obligations under the Licence/Agreement or any interest therein without the prior written approval of HA.
- 15. A DC shall not sublet or subcontract any decoration works for the PRH tenants/SSF owners or any part thereof without the prior written approval of HA.
- 16. A DC shall not accept any assignment, transfer or parting with the rights or obligations under a Licence/Agreement from another DC and any of its interest therein, and/or shall not act as a sub-contractor of another DC for carrying out decoration works for the PRH tenants/SSF owners or any part thereof, without the prior written approval of HA.

#### Compliance with Laws and HA's Requirements

- 17. All DCs must comply with the relevant laws of Hong Kong, including the Competition Ordinance and the Prevention of Bribery Ordinance, and HA's requirements.
- 18. All DCs are prohibited from all forms of bribery and corruption. All directors, staff and sub-contractors of DCs are prohibited from soliciting, accepting or offering any bribe in conducting decoration works.
- 19. All directors, staff and sub-contractors of DCs should avoid any conflict of interest situation or the perception of such conflicts. When actual or potential conflict of interest situation arises and it cannot be avoided, the director or staff member and subcontractors of DC should make a declaration vide the declaration form at **Annex III** and submit to the appropriate approving authority of the DC.
- 20. All directors, staff and sub-contractors of DCs should not disclose any sensitive information or any personal data obtained from the decoration works without authorisation. Special care should be taken in use of any personal data to ensure compliance with the Personal Data (Privacy) Ordinance.

#### PERFORMANCE MONITORING

21. For the purpose of the Guidelines, a DC shall be liable for the performance and conduct of its employees and/or sub-contractors, including their illegal conduct, misconduct, misdeeds and misbehaviour.

#### <u>Under-performance</u>

22. The performance of each DC is monitored by Housing Manager (HM)/Property Service Manager (PSM) throughout the period of its Licence/Agreement. Any unfavorable comments from the relevant PRH tenants/SSF owners on the performance of the DC will be investigated by HA. As an ongoing control measure, written warning will be issued to a DC if under-performance is found. For cases where the defaulting DC fails to make good its faults despite having been warned, its status on the Reference List as a DC will be suspended with effect from the date of approval of the regulatory action by CRC(S) and the DC will be debarred from stationing in the new PRH blocks or estates/SSF developments while it is suspended from the Reference List. Uplifting of the suspension upon application by the DC is subject to DC's rectification of its fault(s) and/or compliance with the uplifting conditions as may be imposed by CRC(S).

#### **Bi-monthly Assessment**

- 23. A survey form on the performance of the DCs will be given to the relevant PRH tenants/SSF owners who choose to engage the DC. The performance of each DC is subject to bi-monthly assessment throughout the period of its Licence/Agreement. Based on the assessments made by the relevant PRH tenants/SSF owners in the survey form as well as HA, a Bi-monthly Assessment Report will be compiled. Appropriate regulatory action will be imposed on a DC if it fails to attain an acceptable level of performance.
  - (a) for one count of failure (i.e. below the passing mark of 50) in any Assessment Report, a Warning Letter, valid for a rolling period of 36 months, will be issued to the defaulting DC;

- (b) for second failure within the rolling period of 36 months, the DC's status on the Reference List will be suspended for 6 months with effect from the date of approval of the regulatory action by CRC(S) and the DC will be debarred from stationing in the new PRH blocks or estates/SSF developments while it is suspended from the Reference List; and
- (c) for third and further failures within the rolling period of 36 months, the DC will be removed from the Reference List and be debarred from re-admission for a minimum of 2 years counting. Its Licence/Agreement in hand will also be terminated with effect from the date of approval of the regulatory action by CRC(S). Before there is decision from CRC(S), the DC's status on the Reference List will be suspended immediately. After the expiry of the debarment period, its re-admission application will be treated as a fresh one and subject to the satisfaction of all admission criteria then in force.

#### Serious Misdeed

- 24. For the purposes of the Guidelines,
  - (a) "serious misdeed" includes offence, misconduct, misbehavior, act which causes serious damage to HA's properties or create such nuisances or disturbances detrimental to HA's interest:
  - (b) "misconduct" refers to any unlawful behaviour involving corruption or fraud or breach of faith or collusive behavior, whether or not the person charged with an offence is convicted for offence involving the unlawful behavior and/or whether or not the person is confirmed to have contravened the Competition Ordinance and/or whether or not the conviction and/or law contravention is under appeal but a conviction of a criminal offence and/or confirmation of law contravention shall be conclusive for the requirement of misconduct; and
  - (c) the acts or omissions of a director of the DC (if it is an incorporated company) or a partner of the DC (if it is a partnership) shall be deemed to be the acts or omissions of the DC.
- 25. If a DC has committed or is suspected to have committed a serious misdeed, whether or not legal proceedings have been commenced against the DC for the serious misdeed,
  - (a) its status on the Reference List as a DC will be suspended with effect from the date of approval of the regulatory action by CRC(S) until such time as the DC is cleared of such suspension or the misdeed is confirmed, and during the period of suspension, the DC will be debarred from stationing in the new PRH blocks or estates/SSF developments;
  - (b) upon the confirmation of the DC's misdeed, the DC will be removed from the Reference List and its Licence/Agreement in hand will be terminated; and
  - (c) the regulatory action and its commencement date for the suspension and removal from the Reference List will be determined by CRC(S).

#### **Bankruptcy** or Liquidation

26. A DC shall be removed from the Reference List if the DC shall become bankrupt or have a receiving order made against him or shall present his petition in bankruptcy or shall make an arrangement with or assignment in favour of his creditors or shall go into liquidation (other than a voluntary liquidation for the purposes of amalgamation or reconstruction). Any Licence/Agreement already signed by the DC will be terminated.

#### REGULATORY ACTION

- 27. Appropriate regulatory actions, including those mentioned in paragraphs 10, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23 and 25, will be imposed on the defaulting DC by CRC(S).
- 28. Any defaulting DC which is suspected of committing serious misdeed and/or misconduct will be suspended from the Reference List. Its Licence/Agreement granted for carrying out decoration in new PRH blocks or estates/SSF developments will also be revoked no matter a court decision has been reached or not. The regulatory action and its commencement date for the suspension from the Reference List will be determined by CRC(S).
- 29. A DC which has been removed from the Reference List due to committing serious misdeed and/or misconduct will be debarred from re-admission for a minimum of 2 years counting from the date of conviction or judgement made by court or Competition Tribunals. The actual debarment period will be determined by CRC(S). After the expiry of the debarment period, its re-admission application will be treated as a fresh one and subject to the satisfaction of all admission criteria then in force.
- 30. Even though a DC is debarred from stationing in the new PRH blocks or estates/SSF developments or its Licence/Agreement is terminated, it must finish any outstanding decoration works for the

PRH tenants/SSF owners in accordance with the terms and conditions it has agreed with the PRH tenants/SSF owners for executing the decoration works.

- 31. Where regulatory action is taken against a DC, it will be notified in writing of the reason(s) and the type of the regulatory action being imposed.
- 32. Where the CRC(S) takes regulatory action against the DC, it may, if it so selects, object to the regulatory action imposed by making written submission with supporting reason(s) and/or requests for presentation of its case for a review to Contractors Review Committee (Services), Housing Authority Headquarters, No. 33 Fat Kwong Street, Ho Man Tin, Kowloon. The written submission must be received by CRC(S) within 14 days from the date of HA's notification. Should there be no written submission received by CRC(S) within the prescribed time, the regulatory action shall be deemed to be confirmed and accepted by the DC. Should any such submission be received within the prescribed time, CRC(S) will review the case and present it to the Procurement Review and List Management Board for decision. The decision and the reasons for that decision will be conveyed to the DC in writing. The decision shall be final.

#### ACCEPTANCE OF THESE GUIDELINES

33. A DC's application for admission onto the Reference List and its subsequent inclusion in HA's Reference List shall mean the DC unconditionally accepts the Guidelines and all future amendments and/or additions thereto. Any attempt to qualify the obligations by a DC may lead to refusal of its application for admission onto the Reference List or removal of it from the Reference List, as appropriate.

## 香港房屋委員會

為 邨(樓)住戶進行裝修工程的牌照 協議編號:
本協議於 <u>二零二</u> 年月日簽訂。
簽訂協議的一方為 <u>香港房屋委員會</u> ,地址為香港九龍佛光街 33 號(以下稱「房委會」);而另一方為*(公司名稱),註冊地址為
碼:(百.2
地址為(以下稱「持牌人」)。 *請將不適用者刪除。 #適用於以獨資經營的持牌人。 ^適用於以合夥經營的持牌人。
兹因:
(1) 由房委會發展的
(2) 持牌人為裝修承辦商,並且願意與住戶商議或訂定裝修工程合約或協議,為住戶在其所獲編配的公共租住房屋單位進行裝修工程。
現雙方同意立條款如下:
1. (a) 在本協議內,除文意另有所指外,下列各詞和用語的涵義如下:
「裝修承辦商」指名列房委會裝修承辦商參考名單的承辦商;
「裝修承辦商參考名單指引」指房委會製定及存備的一套指引 及任何有關的增訂或修訂,發給所有裝修承辦商於執行本協 議條款時遵守及遵行;
「該屋邨」指邨;
「該房屋事務經理」指該屋邨現任的房屋事務經理或房委會不

時委任的房屋事務經理;

「該物業經理」指管理該屋邨的物業服務公司的物業經理;

「住戶」指獲房委會編配該屋邨的公共租住房屋單位,並隨後 為此與房委會簽訂租約的人士或獲准佔用該單位的人;以及

「該小間」指由房委會為本協議而提供的地方由持牌人自行搭 建及佈置的小間。

- (b) 倘文意許可或需要,「持牌人」包括其執行人或管理人。
- (c) 凡指單數的字詞亦指眾數,反之亦然;凡指某性別的字詞亦指 所有其他性別;凡提述任何人,亦指任何個人、商號、法人團 體或並非法團的團體。
- 2. (a) 房委會現向持牌人批出可撤銷、非專有、不可轉移、不可轉讓的權利,以供持牌人在本協議有效期間佔用和使用該小間作為辦事處與住戶商議或訂定裝修工程合約或協議,並進入該屋邨範圍,為住戶在其所獲編配的公共租住房屋單位進行裝修工程。
  - (b) 持牌人沒有該小間的獨有享用權,房委會得保留一切權利和權力,可為任何目的而隨時進入該小間,無須事先通知持牌人或取得其同意。持牌人不得以任何方式妨礙房委會或其任何僱員或代理人行使管有及控制該小間的權利。
- 3. (a) 本協議由首批住戶入伙的日期起生效,確實入伙日期會由該房屋事務經理或該物業經理以書面通知持牌人。
  - (b) 本協議在首批住戶入伙當日起計十二個月後屆滿。
  - (c) 倘若在上文(b)項所述的十二個月期限屆滿時,該屋邨的已出租公共租住房屋單位不足九成,則本協議會於該房屋事務經理或該物業經理所指定的較後日期屆滿。
  - (d) 為執行本條的規定,
    - (i) 該房屋事務經理或該物業經理須在上文(b)項所述的十二個月期限屆滿前不少於一個月,以書面通知持牌人該十二個月期限會否延長;

- (ii) 倘若該十二個月期限須延長,該房屋事務經理或該物業 經理須在該十二個月期限的最後十四天前,把其根據上 文(c)項所述本協議新訂屆滿日期,以書面通知持牌人; 及
- (iii) 倘若在延長的期限屆滿時,該屋邨的已出租單位仍不足 九成,該房屋事務經理或該物業經理須在該延長期限的 最後十四天前,把其指定的本協議最新屆滿日期以書面 再通知持牌人。
- 5. 本協議不授予或意圖授予持牌人任何專有權為該屋邨的公共租住房屋單位進行裝修工程。住戶擁有完全的決定權,可按其意願自行選擇持牌人或其他持牌人或名列房委會裝修承辦商參考名單的承辦商以外的承辦商,為該屋邨的公共租住房屋單位進行裝修工程。
- 6. 持牌人未得房委會書面許可前,不得讓渡、轉讓或轉移本協議的任何權利、利益或責任。
- 7. 持牌人未經房委會書面許可,不得把本協議下或本協議任何部分下 的任何裝修工程或任何工程或其中任何部分轉判或者分判。
- 8. 持牌人在該屋邨進行裝修工程時,得遵守隨附的《**裝修條款附表**》(**附件(一)**)。房委會如認為有需要,有權隨時以口頭或書面通知持牌人修訂《**裝修條款附表**》的任何條款。
- 9. 房委會如認為持牌人違反或即將違反《裝修條款附表》的任何條文, 會向持牌人發出口頭或書面警告。如持牌人未能即時(或於警告指定 的時間內)按警告指定的方式就有關的違反事項作出補救或停止作出 任何可能導致有關違反事項的作為或行為,房委會可隨時藉書面通 知即時終止本協議。

#### 10. 持牌人現同意及承諾:

(a) 遵守及服從房委會或該房屋事務經理或該物業經理在本協議持續期間就有關進入該屋邨範圍、在其內逗留,並進行任何工程及有關屋邨的一般保養不時發出的指引;

- (b) 在房委會為本協議而提供的地方自行搭建及佈置小間。就佔用或使用由房委會為本協議而提供的地方需每月繳交暫准證費連差詢費用(上期繳付)及繳交因佔用或使用同類地方或辦事處所引致或連帶的一切水費、電費及同類費用。
- (c) 持牌人得在本協議終止或屆滿後立刻但不遲於七十二小時內遷 出該小間或在該小間搭建的辦事處,並把該小間或辦事處恢復 原狀,以令該房屋事務經理或該物業經理滿意為合;
- (d) 持牌人確保其本人、其僱員或職工不論為何目的進入或逗留在 屋邨範圍內時,均須佩戴(式樣須得到房委會批准)身份名牌,並 出示名牌予該房屋事務經理或該物業經理或任何得其授權的人 士檢查;
- (e) 按該房屋事務經理或該物業經理的要求,提交其個人及其在屋 邨範圍內參與工作的僱員或職工的資料,以存紀錄。工作人員 如有變動,得盡早但不遲於出現變動後四十八小時內通知該房 屋事務經理或該物業經理;
- (f) 與住戶就裝修工程的價格、定量及品質或其他條件進行商議及 達成協議時,不得對住戶使用任何強迫、恐嚇、威脅或非法手 段;
- (g) 就每名住戶每次提出要求進行的裝修項目,發出施工單予住戶;
- (h) 在上文(g)項所述的每張施工單背頁,印上房委會就裝修工程訂明的所有條款(見**附件**(二));除非事先獲得房委會書面批准,否則,裝修承辦商不得修改該等條件的內容。該等條件必須以清晰中文字體印出。
- (i) 持牌人在該小間搭建的辦事處、施工單、公司名片及職員工作 證均須印有與其在商業登記證上相同的公司名稱;
- (j) 持牌人須採取預防措施,以保障公眾健康、確保施工安全及消除火警危險。所有用於或與裝修工程有關的物料、用具、工具或其他物件,得擺放或儲存在適當地方或該房屋事務經理或該物業經理指示的地方,不得在屋邨範圍的公用或公共部分留下上述任何物件或任何垃圾。所有裝修泥頭,則須妥善運往邨內的泥頭站,不得隨處丟棄或造成阻塞;

- (k) 持牌人在每個由其承辦裝修工程的單位完成工程後,得盡快但不遲於該房屋事務經理或該物業經理指定的時間內清理或處置所有用於或與裝修工程有關的垃圾、物料及其他物件。持牌人得在本協議屆滿後七(7)日內把所有裝修工程有關的垃圾、物料及其他物件搬離屋邨範圍以外;
- (1) 如該房屋事務經理或該物業經理認為某些裝修工程可能對住戶 (或公眾人士)的康樂設備或設施造成不便或破壞及/或對單位或 結構造成任何不良影響,持牌人得按該房屋事務經理或該物業 經理的指示,停止其所承辦的此類裝修工程或任何附屬工程;
- (m) 在本協議生效期間,持牌人或其任何僱員或代理人須遵守所有相關的法例(包括《建築物(小型工程)規例》(香港法例第 123N章)、《廢物處置條例》(香港法例第 354 章)、《競爭條例》(香港法例第 619章)、《防止賄賂條例》(香港法例第 201章))、規例、附例及任何有關的增訂或修訂;
- (n) 持牌人須持有所需的各類牌照及許可證,並在該小間展示有效的商業登記證;
- (o) 持牌人不得僱用任何受法律禁止在香港工作的人;
- (p) 持牌人如在屋邨範圍內進行任何裝修工程所引致房委會或其任何僱員或代理人蒙受或招致有任何損失、損害、傷亡,以及須承擔訟費、收費及開支,均須向房委會悉數賠償及使房委會獲得悉數賠償;
- (q) 本協議簽訂後,持牌人須自費向《保險業條例》(香港法例第 41 章)認可的保險公司投購公眾責任保險,保障因持牌人進行的任何裝修工程所引致房委會或其任何僱員或代理人蒙受或招致有任何損失、損害、傷亡,以及須承擔訟費、收費及開支,保額為每宗意外港幣二千萬元(HK\$20,000,000),次數不限。保單有效期須為本協議(或按上文第 3(c)及第 3(d)(ii)條延長後的本協議)屆滿後或持牌人在該屋邨的公共租住房屋單位進行裝修工程完結後(以較後者為準)起計的 6 個月為止。本協議簽訂後起計的 14 個工作天內或持牌人在該屋邨的公共租住房屋單位進行裝修工程前(以較先者為準),持牌人須向房委會提交該公眾責任保險副本一份;以及
- (r) 持牌人須從銀行、接受存款公司或保險公司取得保證書,保證 持牌人一筆為數港幣七十萬元正(HK\$700,000.00)的款額,作為

切實遵守及履行本協議所訂條款的保證,並於本協議簽訂當日 把保證書交由房委會妥為保管。保證書內的條款須得房委會批 准。在本協議屆滿或本協議終止後六個月內,而持牌人已圓滿 履行本協議所訂的條款,並無違反或不履行其內所載條款的情 況,則上述保證書得發還予持牌人。

- 11. 房委會可給予持牌人一個月書面通知,終止本協議。
- 12. 在下列情況下房委會可隨時藉書面通知即時終止本協議:
  - (a) 持牌人未能、拒絕或疏忽遵守或履行本協議的任何條款或條件;
  - (b) 持牌人於任何時間單方面放棄或撤銷本協議;
  - (c) 房委會決定把持牌人從房委會裝修承辦商參考名單中除名,即 使持牌人就房委會的有關決定已提出覆核或上訴;或
  - (d) 當持牌人在任何時候被判破產,或被判接管令以致其產業被接管,或持牌人向法院提出持牌人破產的呈請,或出讓或轉讓其財物或為其債權人的利益而進行債務重整,或有人並非為進行持牌人重組或合併而向法院提出持牌人清盤的呈請。
- 13. 房委會可根據持牌人須遵守的《裝修承辦商參考名單指引》的條文, 吊銷及/暫時撤銷本協議。
- 14. 倘若房委會決定暫時撤銷持牌人在房委會裝修承辦商參考名單上的 資格,持牌人不得佔用和使用該小間作為辦事處與住戶商議或訂定裝 修工程合約或協議,即使持牌人就房委會的有關決定已提出覆核或上 訴。
- 15. 倘本協議基於任何理由而被提前終止:
  - (a) 本協議不再具有效力及作用,但不影響:
    - (i) 房委會因持牌人先前違反本協定而根據本協定或在法律 上應有的權利和作出的申索;以及
    - (ii) 在終止本協議前已歸於某一方的權利和申索;
  - (b) 房委會無須承擔因終止本協議而持牌人蒙受或招致的任何損失、損害賠償、費用或開支;以及

- (c) 倘本協議根據第9或12或13條終止,持牌人須承擔房委會因終止本協議而招致的一切損失、損害賠償、費用和開支,包括房委會因提前終止本協議而招致的一切行政及法律費用,而持牌人無權獲退還任何使用費。
- 16. 倘若房委會與持牌人因本協議發生爭執或歧見,其中包括但並不局限於房委會向持牌人施加的處分,則有關爭執或歧見須交由採購檢討及名冊管理委員會仲裁,而其決定即為最終決定。
- 17. (a) 持牌人在下列情況得被視為已收到房委會就本協議向持牌人發出的任何書面通知、警告或其他文件:
  - (i) 有關的通知、警告或文件送達前述地址或該小間,而送 達當日當作被接獲;或
  - (ii) 有關的通知、警告或文件以掛號郵寄往前述地址,而郵 寄的翌日起計第一個工作日即當作被接獲。
  - (b) 任何須發送房委會的通知書均須以掛號郵寄往前述地址,而郵 寄的翌日起計第一個工作日即當作被接獲。
- 18. 除在第 8 條所述情況外,本協議只限藉雙方簽署的文書方可作出修訂。
- 19. 如本協議有任何條文依法被裁定為違法、無效或不能強制執行,則 有關條文得視為不屬本協議的一部分,而本協議其他條文的合法 性、有效性或可強制執行性均不受影響。
- 20. 本協議內容不構成房委會與持牌人之間的僱傭合約、代理人或合夥 人關係、業主與承租人關係或聯營關係。
- 21. 雙方現聲明,本協議並無賦予或意圖賦予任何第三者依據《合約(第 三者權利)條例》(香港法例第 623 章)強制執行本協議任何條款的任 何權益或權利。
- 22. 本協議受香港法律所管限,並按香港法律解釋。雙方均同意接受香港法院的專有司法管轄權管轄。

本協議謹於文首日期簽訂為證。

由(董事)獲授	養權為		)
簽署			)
			)
見證人簽署:			)
見證人名稱及職業:	/	(職業)	)
或			
由(以		<b>ウタ巻業</b> )	Y
n(か. 簽署		之口占未)	)
<b>双</b> 1			)
見證人簽署:			)
見證人名稱及職業:	/	(業舗)	)
	·	(194218)	
或			
<b>h</b> (	商號的	万合夥人)	)
簽署			
			)
見證人簽署:			)
見證人名稱及職業:	1	(職業)	)
由房屋事務經理代	表香港房屋	委員會	)
簽署			)
			)
見證人簽署:			)
見證人名稱及職業:	/副/	房屋事務經理/租約	)

#### 裝修條款附表 (適用於非標準型大廈)

#### (A) 一般條款

- 在裝修期間,單位大門必須經常保持關閉,以防止噪音及塵埃滋擾鄰居。
- 2. 裝修工程只可在單位內進行,不可佔用公用地方,包括嚴禁在走廊及後樓梯進行任何形式的工程,以免阻塞走火通道,觸犯《消防條例》及對其他人士或業主構成危險。
- 3. 不可將英泥沙漿倒進單位內外的去水位以及單位廁所廁盆,不得拆除、破壞或以其他方式更改外牆及公用地方的固定裝置。
- 4. 任何工程必須符合《建築物(小型工程)規例》的現行監管程序,以 免引致起居地方的樓面負荷過重。
- 5. 進行裝修工程時,須確保單位內的電線、水管、排水管道、排氣喉等 及其他裝備完好無損。
- 6. 只可在設有冷氣機承托平台的位置安裝窗口冷氣機。
- 7. 不得改動任何可開啟或固定的玻璃鋁窗或隔音窗,亦不可於窗框或外 牆加設任何固定裝置。
- 8. 不得拆除或更改安裝在單位內的小型電路保險掣或防漏電設備。
- 9. 不得將單位的公共電視天線插座拆除或更改位置,但由房委會聘請的核准承辦商所進行者則除外。
- 10. 所有修理、保養或改動錶後氣體供應喉管的工程,必須委託相關註冊氣體承辦商執行。
- 11. 不得使用含有石棉的物料。

#### (B) 特別條款

- 如需加建/改建磚牆間隔,必須獲得所屬屋邨物業服務辦事處(辦事處) 批准。如加建/改建的磚牆間隔並非按照「裝修手冊」內的非承重牆間 隔示意圖,則須按照「小型工程監管制度」進行有關工程。
- 2. 廚房及浴室的地磚底部鋪有防水膜。如拆去磚塊或移動間隔牆,將影響地台防水膜的功效,可能引致滲漏,對室內裝飾和設備構成損毀, 使下層及毗鄰住戶蒙受滋擾及損失,單位住戶須向受影響住戶及/或香港房屋委員會作出賠償。
- 3. 如需在浴室的瓷磚牆面上安裝任何固定裝置,入牆位置須以玻璃膠封密,以防牆身滲水。
- 如需改動晾衣架,必須獲得辦事處書面批准,並須符合《建築物(小型工程)規例》的現行監管程序。

- 5. 單位內的結構混凝土牆有密集鋼筋,不當地鑿開這些混凝土牆以藏入 喉管、電掣等,會損害樓宇之結構安全。
- 6. 倘間隔牆屬於預製牆,在牆壁上安裝任何固定設備,必須按照辦事處 指定的方法進行,確保間隔牆得以保持完整和安裝工程的安全。
- 如需在牆上安裝或懸掛設備,須遵守裝修指引的規定,確保間隔牆得以保持完整和安裝工程的安全。
- 8. 如需改裝水龍頭或喉管,須採用符合水務署要求的物料及配件,並須由註冊水喉匠承辦整項改裝工程。
- 9. 不得在大門髹上其他顏色。
- 10. 必須按\_\_\_\_\_轉的「裝修指引」及香港房屋委員會相關規定進行 裝修工程。
- 11. 承接裝修工程後持牌人須立刻展開所接辦的工程,並須在施工單日期 起計一個月內完成有關工程。
- 12. 持牌人須自行投購所有必需的保險。
- 13. 持牌人須採取預防措施,以保障公眾健康、確保施工安全,及消除火警危險。持牌人並須在裝修工程進行期間及工程完成後,自費清理和 移走所有與工程有關的垃圾、廢物及剩餘材料。
- 14. 持牌人倘在完成裝修工程的日期起計六個月內,接獲該住戶的指示, 須立刻處理所有差誤及投訴,修補所有欠妥的地方,更換所有破損的 物料,以及重新進行所有有問題的工程。持牌人須修妥所有有問題或 欠妥的地方,以令該公屋租戶滿意為合,所需費用概由持牌人負擔。 除非有問題或欠妥的地方是由於該公屋租戶本身的過失或疏忽所致, 否則持牌人不得向其收取任何額外費用。
- 15. 持牌人須在各方面遵守香港房屋委員會的規則及規例,並須就所有因違反任何本地成文法則、附例或規則而引致的刑罰及法律責任,向香港房屋委員會作出彌償。
- 16. 持牌人並非由香港房屋委員會僱用或聘用,亦非香港房屋委員會的代理人或代表。這宗裝修工程如發生任何糾紛或追討損失或賠償的問題,須由持牌人及有關的公屋租戶自行處理及解決。香港房屋委員會概不負上任何法律責任。

#### (C) 業主的固定裝置分類

			分類	
建築 / 屋宇裝備元件	固定裝置	甲	Z	丙
牆、樓面及結構物	探、柱、樓面、結構牆、花槽、冷氣遮簷、預製內牆 、 855/855/2007   20	甲一		
	廚房/ 廁所/ 浴室間格牆 露台非結構防護欄障後加裝趟窗		7 .	
	改動現有非結構內牆 (廚房/ 廁所/ 浴室除外) 加磚牆或批盪地面		<u> </u>	
	隔火門、框及小五金連門頭氣鼓(大門及廚房門)	甲二	45	
1 1、性及小丑並	非隔火門、框及鉸(廚房/ 廁所/ 睡房/ 浴室/ 露台)	十一	乙四	
	門鎖,拉/推手及把手(廁所/露台/睡房)		22	 丙一
			乙五	Y)
窗、框及小五金	外窗、走廊氣窗、窗花及防盜柵		乙六	
图 作及小丑亚	隔音窗(包括隔音板)	甲三	۵/۱	
	油兜	甲四		
	拉手及窗撐	<b>下</b> 四		丙二
隔音露台	露台與客廳之間隔牆 / 窗、矮牆、露台門、垂直 / 傾	TI T	)	r1—
	斜板及雨水槽 、隔音板	甲五		
玻璃	門、窗及百葉			丙三
天花、地台及牆身用料	地台磚(露台/ 廁所/ 浴室/ 廚房)		乙七	
	地台面終飾(客廳/飯廳/睡房)			丙四
	室内油色			丙五(註七)
	牆身磚 (露台/ 廁所/ 浴室/ 廚房)		乙八	
排水渠	糞渠及汚水渠直筒、反虹吸氣喉(排氣管)直筒、雨水	甲六		
	渠直筒、地台去水及防火環	TX		
	反虹吸氣喉(排氣管) 分支、糞渠及汚水渠分支及潔具 隔氣		乙九	
潔具及廚房裝置	淋浴盆、淋浴小室、浴缸(註六)、廁盆及與廁盆相		乙十	
	連的反虹吸氣喉(排氣管)分支			
	淋浴盆門及淋浴小室門			丙六
	洗手盆、洗滌盆及水箱外殼		乙十一	
	灶台		乙十二	
	灶台面終飾			丙七
	花灑頭、水龍頭、塞及鏈、廁盆座板連蓋、水箱內配 件、浴簾杆、扶手			丙八
	厨房櫥柜、地柜(洗手盆/ 洗滌盆/ 灶台)			丙九
喉管槽	4//	甲七		
曬衣架 /杆			乙十三	
食水及沖廁水裝置	主喉管	甲八		
	分支喉管及配件		乙十四	
電力裝置	用戶電箱、電線及電器附件,例如開關、插座		乙十五	
	供電電線(從電房至用戶電箱)	甲九		
公共天線分佈系統(註五)	電視插座		乙十六	丙十(註三)
保安系統	對講機聽筒		乙十七	
氣體供應裝置				丙十一(註三)
電話裝置				丙十二(註三)
門鐘				丙十三
信箱	門及鉸	甲十		
	鎖			丙十四
單位門牌		甲十一		
	租戶自費改動	不准許 (註一、四)	事前要得到 房委會批准	事前毋需得到 房委會批准
主:		<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	(註二)	(註三)

#### 註:

- (一) : 房屋署將會還原未經批准之改動及向租戶收取有關費用。
- (二) : 租戶或房屋署 (向租戶收取有關費用)將會還原未經批准之改動。經房委會批准改動之固定裝置,租戶須負上日後維修及更換責任。
- (三) : 租戶應自行向氣體、電話裝置或公共天線插座供應商申請改動。
- (四) : 由殘疾人士提出的甲類固定裝置改動申請會作特別考慮。
- (五) : 公共天線系統「丙」分類包括過往之有線電視用戶,或居住於全由香港有線電視有限公司提供公共天線系統屋邨的租戶。 其餘則為「乙」分類。
- (六) : 房屋署於部份租住公屋設有浴缸裝置。為滿足長者及有需要公屋租戶,房屋署會免費為提出改動要求的租戶將浴缸改建為 淋浴間並設有扶手,扶手則安裝於租戶同意的位置。屋邨經理/物業服務經理如認為租戶有真正需要便可批准申請,不需要 有執業醫療人員或社會福利署的推薦。
- (七) : 房屋署不會為租戶作室內髹飾,包括入住時已選擇不需房屋署髹飾的租戶。

#### 接辦裝修工程的條款及條件

(印於裝修承辦商接辦公屋租戶裝修工程時使用的施工單背頁)

- 1. 前頁所述的裝修承辦商(下稱「承辦商」)同意按本文所載條款及條件,為公屋租戶裝修其位於前頁所述地址的公屋單位。
- 2. 承辦商須運用所有適當的技術進行前頁所述的所有工程,並為此提供所有必需的工人及材料。
- 3. 承辦商須立刻展開所接辦的工程,並須在施工單日期起計一個月內 完成有關工程。
- 4. 承辦商須自行投購所有必需的保險。
- 5. 承辦商須採取預防措施,以保障公眾健康、確保施工安全,及消除 火警危險。承辦商並須在裝修工程進行期間及工程完成後,自費清 理和移走所有與工程有關的垃圾、廢物及剩餘材料。
- 6. 倘承辦商未能按照這些條款及條件進行裝修工程,則有關的公屋租戶只須向承辦商發出七天書面通知,即可終止本合約,進入單位並把承辦商逐離,但承辦商不會因此而獲免除其按本合約所須履行的義務或責任。
- 7. 承辦商倘在完成裝修工程的日期起計六個月內,接獲該住戶的指示, 須立刻處理所有差誤及投訴,修補所有欠妥的地方,更換所有破損 的物料,以及重新進行所有有問題的工程。承辦商須修妥所有有問 題或欠妥的地方,以令該公屋租戶滿意為合,所需費用概由承辦商 負擔。除非有問題或欠妥的地方是由於該公屋租戶本身的過失或疏 忽所致,否則承辦商不得向其收取任何額外費用。
- 8. 在不影響有關的公屋租戶根據本合約對承辦商行使任何權利或要求 任何補救措施的情況下,無論何時如有任何款項按照本合約須由承 辦商付還,則該筆款項可從本合約訂明當時到期或將會到期付予承 辦商的合約價格中扣除。
- 9. 承辦商須在各方面遵守香港房屋委員會及房屋署的規則及規例,並 須就所有因違反任何本地成文法則、附例或規則而引致的刑罰及法 律責任,向有關的公屋租戶作出彌償。
- 10. 承辦商並非由香港房屋委員會或房屋署僱用或聘用,亦非香港房屋委員會或房屋署的代理人或代表。這宗裝修工程如發生任何糾紛或追討損失或賠償的問題,須由承辦商及有關的公屋租戶自行處理及解決。香港房屋委員會或房屋署概不負上任何法律責任。

### 香港房屋委員會 為\_\_\_\_\_苑住戶進行裝修工程的牌照 協議編號:\_\_\_\_\_

本協	議於 <u>_</u>	<b>二零二</b> 年月_	日簽訂。				
		为一方為 <b>香港房屋</b> 一 方 為 *	(公	司 名	稱),	註 冊	
以		(公司名					ŕ
*^			· // / / / / / / / / / / / / / / / / /				
證碼	:	),為_		(公司	名稱)商號的	的合夥人,	業務地址為
		(以下	稱「持牌人」)	0			
*請將	8不適	用者刪除。					
#適用	於以	獨資經營的持牌人	0				
^適用	於以一	合夥經營的持牌人	•				
++·							
茲因	:						
(1)		委會發展的 月左右入伙。	_苑資助出售房	屋項目は	將落成,曹	野時預計於 <u></u>	<u>二零二</u> 年
(2)	持牌	以為裝修承辦商,	並且願意與住戶	与商議或語	訂定裝修工	程合約或協	議,為住戶
	在其	單位進行裝修工程	0				
<b>プロ &amp;-&amp;-</b> .							
現雙.	万同意	重立條款如下:					
1.	(a)	在本協議內,除之	文意另有所指外	、,下列名	<b>各詞和用語的</b>	勺涵義如下	:
		「裝修承辦商」	指名列房委會等	装修承辦	商參考名單	的承辦商;	
		「些修承辦商家	考名單指引」打	5层委会	製定及左備	的一套指引	及任何有關
		的增訂或修訂,					
				· //// • // • // • // • // • // • // •	17 (1 4 1 1/24 - 14 )		» 4. <b>-</b> 0.14
		「該屋苑」指。					
		「該房屋事務經 理;	[理] 指現任房屋	<b>屋事務經</b>	理或房委會	不時委任的	房屋事務經

「該公契經理人」指該屋苑公契指明管理該屋苑的公契經理人;

「住戶」指該屋苑單位的業主或獲准佔用該單位的人;以及

「該小間」指由房委會為本協議而提供的地方由持牌人自行搭建及佈置的小間。

- (b) 倘文意許可或需要,「持牌人」包括其執行人或管理人。
- (c) 凡指單數的字詞亦指眾數,反之亦然;凡指某性別的字詞亦指所有其他性別;凡提述任何人,亦指任何個人、商號、法人團體或並非法團的團體。
- 2. (a) 房委會現向持牌人批出可撤銷、非專有、不可轉移、不可轉讓的權利,以 供持牌人在本協議有效期間佔用和使用該小間作為辦事處與住戶商議或訂 定裝修工程合約或協議,為住戶在其單位進行裝修工程。
  - (b) 持牌人沒有該小間的獨有享用權,房委會得保留一切權利和權力,可為任何目的而隨時進入該小間,無須事先通知持牌人或取得其同意。持牌人不得以任何方式妨礙房委會或其任何僱員或代理人行使管有及控制該小間的權利。
- 3. (a) 本協議由首批住戶入伙的日期起生效,確實入伙日期會由該房屋事務經理或該公契經理人以書面通知持牌人。
  - (b) 本協議在首批住戶入伙當日起計十二個月後屆滿。
  - (c) 倘若在上文(b)項所述的十二個月期限屆滿時,該屋苑的已入伙的單位不足 九成,則本協議會於該房屋事務經理或該公契經理人所指定的較後日期屆 滿。
  - (d) 為執行本條的規定,
    - (i) 該房屋事務經理或該公契經理人須在上文(b)項所述的十二個月期 限屆滿前不少於一個月,以書面通知持牌人該十二個月期限會否延 長;
    - (ii) 倘若該十二個月期限須延長,該房屋事務經理或該公契經理人須在 該十二個月期限的最後十四天前,把其根據上文(c)項所述本協議新 訂屆滿日期,以書面通知持牌人;及

- (iii) 倘若在延長的期限屆滿時,該屋苑的已入伙的單位仍不足九成,該 房屋事務經理或該公契經理人須在該延長期限的最後十四天前,把 其指定的本協議最新屆滿日期以書面再通知持牌人。
- 5. 本協議不授予或意圖授予持牌人任何專有權為該屋苑的單位進行裝修工程。住戶 擁有完全的決定權,可按其意願自行選擇持牌人或其他持牌人或名列房委會裝修 承辦商參考名單的承辦商以外的承辦商,為該屋苑的單位進行裝修工程。
- 6. 持牌人未得房委會書面許可前,不得讓渡、轉讓或轉移本協議的任何權利、利益 或責任。
- 7. 持牌人未經房委會書面許可,不得把本協議下或本協議任何部分下的任何裝修工程或任何工程或其中任何部分轉判或者分判。
- 8. 持牌人在該屋苑進行裝修工程時,得遵守隨附的《**裝修條款附表**》(見**附件(一)**)。 房委會如認為有需要,有權隨時以口頭或書面通知持牌人修訂《**裝修條款附表**》 的任何條款。
- 9. 房委會如認為持牌人違反或即將違反《**裝修條款附表**》的任何條文,會向持牌人 發出口頭或書面警告。如持牌人未能即時(或於警告指定的時間內)按警告指定的方 式就有關的違反事項作出補救或停止作出任何可能導致有關違反事項的作為或行 為,房委會可隨時藉書面通知即時終止本協議。
- 10. 持牌人現同意及承諾:
  - (a) 遵守及服從房委會或該房屋事務經理或該公契經理人在本協議持續期間就 有關進入該屋苑範圍、在其內逗留,並進行任何工程及有關屋苑的一般保 養不時發出的指引;
  - (b) 在房委會為本協議而提供的地方自行搭建及佈置小間。就佔用或使用由房委 會為本協議而提供的地方須每月繳交暫准證費連差餉費用(上期繳付)及繳交 因佔用或使用同類地方或辦事處所引致或連帶的一切水費、電費及同類費 用;
  - (c) 持牌人得在本協議終止或屆滿後立刻但不遲於七十二小時內遷出該小間或 在該小間搭建的辦事處,並把該小間或辦事處恢復原狀,以令該房屋事務 經理或該公契經理人滿意為合;
  - (d) 持牌人確保其本人、其僱員或職工不論為何目的進入或逗留在屋苑範圍內

時,均須佩戴(式樣須得到房委會批准)身份名牌,並出示名牌予該房屋事務 經理或該公契經理人或任何得其授權的人士檢查;

- (e) 按該房屋事務經理或該公契經理人的要求,提交其個人及其在屋苑範圍內 參與工作的僱員或職工的資料,以存紀錄。工作人員如有變動,得盡早但 不遲於出現變動後四十八小時內通知該房屋事務經理或該公契經理人;
- (f) 與住戶就裝修工程的價格、定量及品質或其他條件進行商議及達成協議 時,不得對住戶使用任何強迫、恐嚇、威脅或非法手段;
- (g) 就每名住戶每次提出要求進行的裝修項目,發出施工單予住戶;
- (h) 在上文(g)項所述的每張施工單背頁,印上房委會就裝修工程訂明的所有條款(見**附件**(二));除非事先獲得房委會書面批准,否則,裝修承辦商不得修改該等條件的內容。該等條件必須以清晰中文字體印出。
- (i) 持牌人在該小間搭建的辦事處、施工單、公司名片及職員工作證均須印有 與其在商業登記證上相同的公司名稱;
- (j) 持牌人須採取預防措施,以保障公眾健康、確保施工安全,及消除火警危險。所有用於或與裝修工程有關的物料、用具、工具或其他物件,得擺放或儲存在適當地方或該房屋事務經理或該公契經理人指示的地方,不得在屋苑範圍的公用或公共部分留下上述任何物件或任何垃圾。所有裝修泥頭,則須妥善運往屋苑內的泥頭站,不得隨處丟棄或造成阻塞;
- (k) 持牌人在每個由其承辦裝修工程的單位完成工程後,得盡快但不遲於該房屋事務經理或該公契經理人指定的時間內清理或處置所有用於或與裝修工程有關的垃圾、物料及其他物件。持牌人得在本協議屆滿後七(7)日內把所有裝修工程有關的垃圾、物料及其他物件搬離屋邨範圍以外;
- (I) 如該房屋事務經理或該公契經理人認為某些裝修工程可能對住戶(或公眾人士)的康樂設備或設施造成不便或破壞及/或對單位或結構造成任何不良影響,持牌人得按該房屋事務經理或該公契經理人的指示,停止其所承辦的此類裝修工程或任何附屬工程;
- (m) 在本協議生效期間,持牌人或其任何僱員或代理人須遵守所有相關的法例 (包括《建築物(小型工程)規例》(香港法例第 123N 章)、《廢物處置條例》(香港法例第 354 章)、《競爭條例》(香港法例第 619 章)、《防止賄賂條例》(香港法例第 201 章))、規例、附例及任何有關的增訂或修訂;
- (n) 持牌人須持有所需的各類牌照及許可證,並在該小間展示有效的商業登記

證;

- (o) 持牌人不得僱用任何受法律禁止在香港工作的人;
- (p) 持牌人如在屋苑範圍內進行任何裝修工程所引致房委會或其任何僱員或代理人蒙受或招致有任何損失、損害、傷亡,以及須承擔訟費、收費及開支, 均須向房委會悉數賠償及使房委會獲得悉數賠償;
- (q) 本協議簽訂後,持牌人須自費向《保險業條例》(香港法例第 41 章)認可的保險公司投購公眾責任保險,保障因持牌人進行的任何裝修工程所引致房委會或其任何僱員或代理人蒙受或招致有任何損失、損害、傷亡,以及須承擔訟費、收費及開支,保額為每宗意外港幣二千萬元(HK\$20,000,000),次數不限。保單有效期須為本協議(或按上文第 3(c)及第 3(d)(ii)條延長後的本協議)屆滿後或持牌人在該屋苑的單位進行裝修工程完結後(以較後者為準)起計的 6 個月為止。本協議簽訂後起計的 14 個工作天內或持牌人在該屋苑的單位進行裝修工程前(以較先者為準),持牌人須向房委會提交該公眾責任保險副本一份;以及
- (r) 持牌人須從銀行、接受存款公司或保險公司取得保證書,保證持牌人一筆為數港幣七十萬元正(HK\$700,000.00)的款額,作為切實遵守及履行本協議所訂條款的保證,並於本協議簽訂當日把保證書交由房委會妥為保管。保證書內的條款須得房委會批准。在本協議屆滿或本協議終止後六個月內,而持牌人已圓滿履行本協議所訂的條款,並無違反或不履行其內所載條款的情況,則上述保證書得發還予持牌人。
- 11. 房委會可給予持牌人一個月書面通知,終止本協議。
- 12. 在下列情況下房委會可隨時藉書面通知即時終止本協議:
  - (a) 持牌人未能、拒絕或疏忽遵守或履行本協議的任何條款或條件;
  - (b) 持牌人於任何時間單方面放棄或撤銷本協議;
  - (c) 房委會決定把持牌人從房委會裝修承辦商參考名單中除名,即使持牌人就房 委會的有關決定已提出覆核或上訴;或
  - (d) 當持牌人在任何時候被判破產,或被判接管令以致其產業被接管,或持牌人向法院提出持牌人破產的呈請,或出讓或轉讓其財物或為其債權人的利益而進行債務重整,或有人並非為進行持牌人重組或合併而向法院提出持牌人清盤的呈請。

- 13. 房委會可根據持牌人須遵守的《裝修承辦商參考名單指引》的條文,吊銷及/或暫時撤銷本協議。
- 14. 倘若房委會決定暫時撤銷持牌人在房委會裝修承辦商參考名單上的資格,持牌人 不得佔用和使用該小間作為辦事處與住戶商議或訂定裝修工程合約或協議,即使 持牌人就房委會的有關決定已提出覆核或上訴。
- 15. 尚本協議基於任何理由而被提前終止:
  - (a) 本協議不再具有效力及作用,但不影響:
    - (i) 房委會因持牌人先前違反本協定而根據本協定或在法律上應有的權利 和作出的申索;以及
    - (ii) 在終止本協議前已歸於某一方的權利和申索;
  - (b) 房委會無須承擔因終止本協議而持牌人蒙受或招致的任何損失、損害賠償、 費用或開支;以及
  - (c) 倘本協議根據第9或12或13條終止,持牌人須承擔房委會因終止本協議而 招致的一切損失、損害賠償、費用和開支,包括房委會因提前終止本協議而 招致的一切行政及法律費用,而持牌人無權獲退還任何使用費。
- 16. 倘若房委會與持牌人因本協議發生爭執或歧見,其中包括但並不局限於房委會向 持牌人施加的處分,則有關爭執或歧見須交由採購檢討及名冊管理委員會仲裁, 而其決定即為最終決定。
- 17. (a) 持牌人在下列情况得被視為已收到房委會就本協議向持牌人發出的任何書 面通知、警告或其他文件:
  - (i) 有關的通知、警告或文件送達前述地址或該小間,而送達當日當作被 接獲;或
  - (ii) 有關的通知、警告或文件以掛號郵寄往前述地址,而郵寄的翌日起計 第一個工作日即當作被接獲。
  - (b) 任何須發送房委會的通知書均須以掛號郵寄往前述地址,而郵寄的翌日起計 第一個工作日即當作被接獲。
- 18. 除在第8條所述情況外,本協議只限藉雙方簽署的文書方可作出修訂。
- 19. 如本協議有任何條文依法被裁定為違法、無效或不能強制執行,則有關條文得視 為不屬本協議的一部分,而本協議其他條文的合法性、有效性或可強制執行性均

不受影響。

- **20.** 本協議內容不構成房委會與持牌人之間的僱傭合約、代理人或合夥人關係、業主 與承租人關係或聯營關係。
- 21. 雙方現聲明,本協議並無賦予或意圖賦予任何第三者依據《合約(第三者權利)條例》 (香港法例第623章)強制執行本協議任何條款的任何權益或權利。
- 22. 本協議受香港法律所管限,並按香港法律解釋。雙方均同意接受香港法院的專有司法管轄權管轄。

本協議謹於文首日期簽訂為證。	
由(董事)獲授權為	
簽署	)
	)
見證人簽署:	
見證人名稱及職業:(職業)	)
或	
由(以之名營業)	)
簽署	)
	)
見證人簽署:	)
見證人名稱及職業:(職業)	)
或	
由	)
簽署	)
	)
見證人簽署:	)
見證人名稱及職業:(職業)	)
由房屋事務經理代表香港房屋委員會	)
<u>簽署</u>	)
	)
見證人簽署:	)
見證人名稱及職業:/副房屋事務經理/租約	)

#### 裝修條款附表 (適用於非標準型大廈)

#### (A) <u>一般條款</u>

- 1. 在裝修期間,單位大門必須經常保持關閉,以防止噪音及塵埃滋擾鄰居。
- 2. 裝修工程只可在單位內進行,不可佔用公用地方,包括嚴禁在走廊及後樓梯進行任何形式的工程,以免阻塞走火通道,觸犯《消防條例》及對其他業主構成危險。
- 3. 不可將英泥沙漿倒進走廊的地台去水位,不得拆除、破壞或以其他方式更改外牆及 公用地方的固定裝置。
- 4. 任何工程必須符合《建築物(小型工程)規例》的現行監管程序,以免引致起居地方的樓面負荷過重。
- 5. 進行裝修工程時,須確保單位內的電線、水管、排水管道等及其他裝備完好無損。
- 6. 只可在設有冷氣機承托平台的位置安裝窗口冷氣機。
- 7. 不得改動任何可開啟或固定的玻璃鋁窗或減音窗,亦不可於窗框或外牆加設任何固定裝置。
- 8. 不得拆除或更改安裝在單位內的小型電路保險掣或防漏電設備。
- 9. 不得將單位的公共電視天線插座拆除或更改位置,但由房委會聘請的核准承辦商所進行者則除外。
- 10. 所有修理、保養或改動錶後氣體供應喉管的工程,必須委託相關註冊氣體承辦商執行。
- 11. 單位內裝設有熔斷器的接駁器,以便在廚房及浴室內安裝抽氣扇,並可在廚房安裝抽油煙機。
- 12. 不得使用含有石棉的物料。

#### (B) 特別條款

- 1. 如需加建/改建間隔牆,改動必須符合《建築物(小型工程)規例》。除非加建或改建的非承重牆的圖則已預先獲批核,否則必須按照\_\_\_\_\_苑裝修指引內的「核准間隔牆示意圖」上的設計進行工程,並須符合核准圖上列出的技術要求。
- 2. 單位不設鐵閘裝置,如需加裝鐵閘,必須符合《消防條例》及《建築物條例》 的 規定,同時須按《電力(線路)規例工作守則》規定,確保有關的鐵閘與接地電線或 接地金屬帶連接。

- 3. 單位大門須具有一小時的抗火時效及廚房的門須具有半小時抗火時效。如需更換或改裝,必須符合《建築物條例》有關防火的規定。
- 4. 廚房及浴室的地磚底部鋪有防水膜。如拆去磚塊或移動間隔牆,將影響地台防水膜的功效,可能引致滲漏,對室內裝飾和設備構成損毀,使下層及毗鄰住戶蒙受滋擾 及損失,單位業主須向受影響住戶作出賠償。
- 5. 如需在浴室的瓷磚牆面上安裝任何固定裝置,入牆位置須以玻璃膠封密,以防牆身 滲水。
- 6. 客/飯廳部分窗外設有鋁質晾衣架及浴室內設有晾衣桿。如需更換晾衣架,必須符合《建築物(小型工程)規例》的現行監管程序。
- 7. 單位內的結構混凝土牆有密集鋼筋(請參閱\_\_\_\_\_\_苑裝修指引第四章的示意圖),不當地鑿開這些混凝土牆以藏入喉管、電掣等,會損害樓宇之結構安全。
- 8. 如需在牆上安裝或懸掛設備,須遵守裝修指引的規定,確保間隔牆得以保持完整和 安裝工程的安全。
- 9. 如要改裝水龍頭或喉管,須採用符合水務署要求的物料及配件,並須由註冊水喉匠 承辦整項改裝工程。
- 10. 必須按「\_\_\_\_\_\_\_\_苑裝修指引」及「裝修須知」進行裝修工程。
- 11. 持牌人須自行投購所有必需的保險。
- 12. 持牌人須採取預防措施,以保障公眾健康、確保施工安全,及消除火警危險。持牌人並須在裝修工程進行期間及工程完成後,自費清理和移走所有與工程有關的垃圾、廢物及剩餘材料。
- 13. 持牌人倘在完成裝修工程的日期起計六個月內,接獲該住戶的指示,須立刻處理所有差誤及投訴,修補所有欠妥的地方,更換所有破損的物料,以及重新進行所有有問題的工程。持牌人須修妥所有有問題或欠妥的地方,以令該住戶滿意為合,所需費用概由持牌人負擔。除非有問題或欠妥的地方是由於該住戶本身的過失或疏忽所致,否則持牌人不得向其收取任何額外費用。
- 14. 持牌人須在各方面遵守香港房屋委員會(房委會)的規則及規例,並須就所有因違反任何本地成文法則、附例或規則而引致的刑罰及法律責任,向有關的住戶作出彌償。
- 15. 持牌人並非由房委會僱用或聘用,亦非房委會的代理人或代表。這宗裝修工程如發生任何糾紛或追討損失或賠償的問題,須由持牌人及有關的住戶自行處理及解決。 房委會概不負上任何法律責任。

#### 接辦裝修工程的條款及條件

(印於裝修承辦商接辦居屋/綠置居業主裝修工程時使用的施工單背頁)

- 1. 前頁所述的裝修承辦商(下稱「承辦商」)同意按本文所載條款及條件,為居屋/綠 置居業主裝修其位於前頁所述地址的居屋/綠置居單位。
- 2. 承辦商須運用所有適當的技術進行前頁所述的裝修工程,並為此提供所有必需的工人及材料。
- 3. 承辦商須自行投購所有必需的保險。
- 4. 承辦商須採取預防措施,以保障公眾健康、確保施工安全,及消除火警危險。承辦商並須在裝修工程進行期間及工程完成後,自費清理和移走所有與工程有關的垃圾、廢物及剩餘材料。
- 5. 倘承辦商未能按照這些條款及條件進行裝修工程,則有關的居屋/綠置居業主只須向 承辦商發出七天書面通知,即可終止本合約,並把承辦商逐離單位,但承辦商不會 因此而獲免除其按本合約所須履行的義務或責任。
- 6. 承辦商倘在完成裝修工程的日期起計六個月內,接獲該住戶的指示,須立刻處理所有差誤及投訴,修補所有欠妥的地方,更換所有破損的物料,以及重新進行所有有問題的工程。承辦商須修妥所有有問題或欠妥的地方,以令該居屋/綠置居業主滿意為合,所需費用概由承辦商負擔。除非有問題或欠妥的地方是由於該居屋/綠置居業主本身的過失或疏忽所致,否則承辦商不得向其收取任何額外費用。
- 7. 在不影響有關的居屋/綠置居業主根據本合約對承辦商行使任何權利或要求任何補 救措施的情況下,無論何時如有任何款項按照本合約須由承辦商付還,則該筆款項 可從本合約訂明當時到期或將會到期付予承辦商的合約價格中扣除。
- 8. 承辦商須在各方面遵守香港房屋委員會(房委會)及房屋署(房署)的規則及規例,並 須就所有因違反任何本地成文法則、附例或規則而引致的刑罰及法律責任,向有關 的居屋/綠置居業主作出彌償。
- 9. 承辦商並非由房委會或房署僱用或聘用,亦非房委會或房署的代理人或代表。這宗 裝修工程如發生任何糾紛或追討損失或賠償的問題,須由承辦商及有關的居屋/綠置 居業主自行處理及解決。房委會或房署概不負上任何法律責任。

# (Company Name) DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

Part A – Declaration	(To be come	pleted by Dec	laring Staff)
----------------------	-------------	---------------	---------------

To: (Approving Authority) via (supervisor of the Declaring Staff)

I would like to report the following actual/potential\* conflict of interest situation arising during the discharge of my official duties: -

	the discharge of my official duties: -	
	Persons/companies with whom/which I have official dealings	
	My relationship with the persons/companies (e.g. relative)	
	Relationship of the persons/companies with our Company (e.g. supplier)	
	Brief description of my duties which involved the persons/companies (e.g. handling of tender exercise)	
(Date	(Name of Declaring Staff) (P): (Title / Department)	
Part	B – Acknowledgement (To be completed by Approving Authority)	
То:	(Declaring Staff) via (supervisor of the Declaring Staff)	
	Acknowledgement of Declaration	
that:	The information contained in your declaration form of <u>(Date)</u> is noted. It has been deci	ded
	☐ You should refrain from performing or getting involved in performing the work, described in Part A, which may give rise to a conflict.	as
	☐ You may continue to handle the work as described in Part A, provided that there is change in the information declared above, and you must uphold the Company's inte without being influenced by your private interest.	
	☐ Others (please specify):	
(Date	(Name of Approving Authority) (Pittle / Department)	

\*Delete as appropriate